

Japonès A1.2

Fitxes

Unitat 1

Presenteu el vostre company

1) こちらはアンナさんです。

El pronom **こちら**

こちら és un pronom que s'utilitza quan ens referim a algú que es troba a prop del parlant.

Els pronoms **こちら・そちら・あちら** i l'interrogatiu **どちら**

Són els pronoms demostratius que s'empren per a referir-se a persones i s'utilitzen en un llenguatge més aviat cortès.

Prop del parlant	Prop de l'interlocutor o a distància mitjana del parlant	Lluny del parlant i de l'interlocutor	Interrogatiu
こちら aquesta persona	そちら aquesta (aqueixa) persona	あちら aquella persona	どちら quina persona

こちらは^{わたなべ}渡辺さんです。
Ell (lit. 'Aquesta persona') és el Watanabe.

こちらはアンナさんです。
Ella (lit. 'Aquesta persona') és l'Anna.

Quan presentem algú de confiança o del nostre grup (la nostra família, la nostra empresa) a algú amb qui no tenim prou confiança, no es fa servir -さん darrere del nom d'aquell a qui presentem.

Exemple de presentació:わたなべまこと

渡辺 誠 : こちらはパウさんです。こちらはイゴールさんです。

パウ : はじめまして。パウです。どうぞよろしくおねが願いします。

イゴール : はじめまして。イゴールです。こちらこそ、よろしくおねが願いします。